

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SG/N/8/CHN/1
G/SG/N/10/CHN/1
5 de noviembre de 2002
(02-6100)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 B)
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS
RELATIVA A LA CONSTATAción DE LA EXISTENCIA DE
DAÑO GRAVE O AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA
DEL AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES**

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 C) DEL
ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

REPÚBLICA POPULAR CHINA

Se ha recibido de la Misión Permanente de la República Popular China la siguiente notificación, de fecha 1º de noviembre de 2002.

Siguiendo instrucciones de las autoridades de mi país, me complace transmitirles la notificación de la República Popular China de conformidad con los apartados b) y c) del párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias relativa a la constatación de la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a las ramas de producción nacionales de determinados productos de acero, así como una notificación relativa a las medidas de salvaguardia previstas. La notificación contiene toda la información pertinente a las medidas de salvaguardia previstas al amparo del párrafo 2 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica (MOFTEC) de la República Popular China ofrece la celebración de consultas sobre las medidas de salvaguardia previstas en cualquier fecha después del 1º de noviembre de 2002.

Se ha enviado también copia de esta carta a las Misiones Permanentes ante la OMC del Japón, la República de Corea, Alemania, las Comunidades Europeas y Malasia.

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 B) Y 1 C)
DEL ARTÍCULO 12 Y DEL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 12
DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

Conforme al modelo convenido para las notificaciones (documento G/SG/W/1, de 23 de febrero de 1995), la República Popular China presenta al Comité de Salvaguardias la notificación de constatación de la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones, así como la notificación de las medidas de salvaguardia definitivas que se propone imponer.

El 20 de mayo de 2002, el MOFTEC inició una investigación en materia de salvaguardias sobre la importación de determinados productos de acero. Las 11 categorías de productos de acero objeto de la investigación abarcan chapas sin alear, planchas y rollos sin alear, planchas para usos eléctricos, chapas y planchas de acero inoxidable, las demás tiras sin alear, alambre sin alear, barras y barras de refuerzo sin alear, perfiles sin alear, tubos sin soldadura, tubos soldados y desbastes.

El 21 de mayo de 2002, el MOFTEC anunció la aplicación de medidas de salvaguardia provisionales a 9 categorías y 17 subcategorías de productos de acero entre los productos objeto de investigación. Se trata de los siguientes productos: chapas sin alear, planchas y rollos sin alear (planchas y rollos sin alear laminados en caliente, planchas y rollos sin alear laminados en frío, productos estañados, planchas galvanizadas, planchas con revestimiento orgánico), planchas para usos eléctricos (planchas para usos eléctricos de grano orientado y planchas para usos eléctricos de grano no orientado), chapas y planchas de acero inoxidable (chapas sin alear de acero inoxidable, planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminados en caliente, planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminados en frío), alambre sin alear, barras y barras de refuerzo sin alear (barras y barras de refuerzo sin alear laminadas en caliente y barras y barras de refuerzo sin alear laminadas en frío), perfiles sin alear (perfiles sin alear laminados en caliente, perfiles moldeados), tubos sin soldadura y desbastes.

La iniciación de la investigación, la imposición de medidas provisionales y la decisión de no aplicar las medidas provisionales impuestas a determinados productos originarios de países en desarrollo se han notificado al Comité de Salvaguardias en los documentos G/SG/N/6/CHN/1, G/SG/N/7/CHN/1, G/SG/N/11/CHN/1 (de fecha 20 de mayo de 2002).

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 12 del *Acuerdo sobre Salvaguardias*, la presente notificación contiene toda la información pertinente a las cinco subcategorías de productos a los que se proponen imponer medidas de salvaguardia definitivas. Los anexos I y II de la presente notificación incluyen todos los datos enunciados en el párrafo 2 del artículo 12 del *Acuerdo sobre Salvaguardias*.

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 12 del *Acuerdo sobre Salvaguardias*, la República Popular China está dispuesta a celebrar consultas con aquellos países/regiones que tengan un interés sustancial como exportadores de uno o varios de los productos de que se trata, con el fin de, entre otras cosas, examinar la información proporcionada en la presente notificación, intercambiar opiniones sobre la medida propuesta y llegar a un entendimiento sobre las formas de alcanzar el objetivo enunciado en el párrafo 1 del artículo 8 del *Acuerdo sobre Salvaguardias*.

1. Sírvanse facilitar pruebas de la existencia de daño grave o amenaza de daño grave a causa del aumento de las importaciones.

Planchas y rollos sin alear laminados en caliente:

Véase el anexo I, producto 1, páginas 5 y 6

Planchas y rollos sin alear laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 2, páginas 8 y 9

Planchas con revestimiento orgánico:

Véase el anexo I, producto 3, página 11

Planchas para usos eléctricos de grano no orientado:

Véase el anexo I, producto 4, páginas 13 y 14

Planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminadas en frío:

Véase el anexo I, producto 5, página 16

2. Sírvanse facilitar información sobre si las importaciones han aumentado en términos absolutos o en relación con la producción nacional.

Planchas y rollos sin alear laminados en caliente:

Véase el anexo I, producto 1, página 5

Planchas y rollos sin alear laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 2, página 8

Planchas con revestimiento orgánico:

Véase el anexo I, producto 3, páginas 10 y 11

Planchas para usos eléctricos de grano no orientado:

Véase el anexo I, producto 4, página 13

Planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 5, páginas 15 y 16

3. Sírvanse describir de forma precisa el producto afectado.

Planchas y rollos sin alear laminados en caliente:

Véase el anexo I, producto 1, página 5

Planchas y rollos sin alear laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 2, página 7

Planchas con revestimiento orgánico:

Véase el anexo I, producto 3, página 10

Planchas para usos eléctricos de grano no orientado:

Véase el anexo I, producto 4, páginas 12

Planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 5, página 15

4. Sírvanse describir de forma precisa las medidas previstas.

Planchas y rollos sin alear laminados en caliente:

Véase el anexo I, producto 1, páginas 6 y 7

Planchas y rollos sin alear laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 2, páginas 9 y 10

Planchas con revestimiento orgánico:

Véase el anexo I, producto 3, página 12

Planchas para usos eléctricos de grano no orientado:

Véase el anexo I, producto 4, páginas 14 y 15

Planchas y rollos sin alear de acero inoxidable laminados en frío:

Véase el anexo I, producto 5, página 17

El anexo II contiene una lista de productos originarios de países/regiones en desarrollo a los que se prevé que no se apliquen medidas de salvaguardia, salvo en los casos en que los productos originarios de esos países se señalan con una 'x' en dicho anexo.

5. Sírvanse indicar la fecha prevista de aplicación de las medidas.

Los cinco productos para los que se proponen medidas de salvaguardia están actualmente sujetos a medidas provisionales, que está previsto que dejen de aplicarse el 19 de noviembre de 2002. La fecha prevista para la aplicación de las medidas propuestas es el 20 de noviembre de 2002.

6. Sírvanse indicar la duración prevista de las medidas.

La duración prevista de las medidas propuestas es de tres años.

7. Si se trata de una medida cuya duración exceda de tres años, sírvanse indicar la fecha prevista del examen que (en virtud de lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 7 del *Acuerdo sobre Salvaguardias*) ha de realizarse a más tardar al promediar el período de aplicación de la medida, en caso de que se haya fijado ya la fecha de dicho examen.

No se aplica.

8. Si la duración prevista excede de un año, sírvanse indicar el plazo previsto para la liberalización progresiva de las medidas.

Como se indica en el punto 4 de la presente notificación, se prevé la liberalización progresiva de cada una de las medidas propuestas.

9. Sírvanse facilitar información sobre la prórroga de las medidas de salvaguardia.

No se aplica.

ANEXO I: INFORMACIÓN SOBRE LOS PRODUCTOS

PRODUCTO 1: PLANCHAS Y ROLLOS SIN ALEAR LAMINADOS EN CALIENTE

1. Producto de que se trata

Se trata de determinados productos laminados planos, de hierro o de acero sin alear, de espesor inferior a 4,75 mm, de anchura superior o igual a 600 mm, laminados en caliente, sin chapar ni revestir, incluso los rollos y planchas laminados en caliente de distintos tipos. El producto en cuestión está clasificado en las partidas arancelarias 72081000, 72082600, 72082700, 72083800, 72083900, 72084000, 72085300, 72085400, 72089000 del *Arancel Aduanero de Importación de la República Popular China*.

2. Aumento de las importaciones

Consumo					
	1997	1998	1999	2000	2001
Consumo (en toneladas)	10.025.670	10.387.851	12.013.173	10.734.108	12.117.274
Datos relativos a las importaciones					
	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones totales (en toneladas)	2.173.757	1.922.186	2.802.302	2.716.024	2.630.803
Tasa de aumento (en %)		-11,57	45,79	-3,08	-3,14
Participación en el mercado (en %)	21,68	18,50	23,33	25,30	21,71
Volumen en medias móviles (en toneladas)					
	1998/1997		1999/1998	2000/1999	2001/2000
Volumen en medias móviles (en toneladas)	2.047.971		2.362.244	2.759.163	2.673.413

La investigación pone de manifiesto que las cantidades importadas del producto afectado han aumentado de forma repentina, acusada y significativa en los últimos tiempos. El volumen de las importaciones del producto en cuestión ascendió a 2.173.800 toneladas en 1997. No obstante, en 1999, las importaciones de dicho producto aumentaron considerablemente hasta alcanzar las 2.802.300 toneladas, cifra que representa un incremento del 28,91 por ciento con respecto a las cantidades importadas en 1997 y del 45,79 por ciento en comparación con 1998. Posteriormente, las importaciones anuales se mantuvieron en un nivel relativamente elevado. Las importaciones ascendieron a 2.716.000 toneladas en 2000 y a 2.630.800 toneladas en 2001; en el año 2000 se registró un aumento del 24,9 por ciento en relación con 1997 y del 41,30 por ciento con respecto a 1998; en el año 2001 se registró un incremento del 21,02 por ciento en comparación con 1997 y del 36,86 por ciento con respecto a 1998.

3. Daño grave

Con arreglo al *Reglamento sobre Medidas de Salvaguardia de la República Popular China* (Medidas de la República Popular China) y las disposiciones pertinentes de la OMC, los criterios para determinar la existencia de daño a la rama de producción nacional abarcan la participación en el mercado, la producción, la capacidad, la tasa de utilización de la capacidad, el volumen de ventas, los

ingresos por ventas, el precio, los beneficios antes del pago de impuestos, el empleo, los salarios per cápita, la productividad, etcétera.

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
1	Participación en el mercado		37,95%	77,14%	46,63%	54,00%	58,86%
2	Producción	Toneladas	6.111.199,7	7.142.147,7	8.418.469,2	8.041.439,2	8.519.556,9
3	Capacidad	Toneladas	8.145.531	8.932.076	10.816.312	14.106.158	12.891.511
4	Tasa de utilización de la capacidad		75,03%	79,96%	77,83%	57,01%	66,09%
5	Ventas totales	Toneladas	3.841.174	8.180.775	6.492.946	7.615.642	8.036.182
6	Total de los ingresos por ventas	Yuan RMB	10.204.320.790	19.512.551.232	15.181.226.932	19.927.523.079	19.819.491.229
7	Media ponderada de los precios de venta	Yuan RMB por tonelada	2.266	2.092	2.009	2.313	2.102
8	Beneficios totales antes del pago de impuestos	Yuan RMB	204.694.099	-753.752.565	-290.491.232	1.557.936.611	835.424.615
9	Beneficios por unidad del producto antes del pago de impuestos	Yuan RMB	45,45	-80,82	-38,45	180,82	88,59
10	Empleo		6.604	8.051	11.630	10.646	10.048
11	Salarios per cápita	Yuan RMB	16.403	16.236	14.912	15.770	18.276
12	Productividad	Toneladas anuales por empleado	1.179,61	1.169,85	1.102,38	1.093,21	1.528,53

La capacidad, los ingresos por ventas, los beneficios antes del pago de impuestos y el empleo nacionales en relación con el producto afectado registraron una disminución evidente entre 1997 y 2001. Se produjo una desaceleración del crecimiento del volumen total de las ventas en el mercado interno. La participación en el mercado interno disminuyó acusadamente en 1999, año en que se registró una disminución del 30,5 por ciento con respecto a 1998. Hubo una tendencia general a la baja a nivel nacional en la tasa de utilización de la capacidad y el precio medio de venta.

4. Relación causal

De un lado, las importaciones del producto de que se trata han registrado un aumento general y, de otro, todos los indicadores económicos que reflejan un grave deterioro global de la rama de producción nacional han empezado a mostrar una tendencia a empeorar.

Después de analizar los demás elementos que podrían causar un daño a la rama de producción nacional, se ha llegado a la conclusión de que el fuerte aumento del volumen de las importaciones del producto en cuestión ha causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores y de que existe una relación causal esencial entre el notable aumento de las importaciones y el daño grave causado a la rama de producción nacional.

5. Medida prevista

Se propone la adopción de medidas de salvaguardia definitivas para prevenir o reparar el daño grave que causa a los productores nacionales el aumento de las importaciones. Se prevé que las medidas de salvaguardia definitivas adopten la forma de contingentes arancelarios por encima de los cuales se exigirá el pago de un derecho adicional.

Para mantener el nivel normal de importaciones del producto, el total de los contingentes arancelarios durante el primer semestre de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas (sobre la base de 185 días) equivaldrá al promedio de las importaciones de los tres años anteriores incrementado en un 3 por ciento. Con arreglo a lo dispuesto en las Medidas de la República Popular China y a las obligaciones de China en virtud del artículo 19 del GATT y el *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC, las medidas de salvaguardia deben liberalizarse progresivamente a lo largo del período de aplicación. Por consiguientemente, el contingente arancelario para el año dos y el año tres durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas aumentará un 3 por ciento cada año con respecto al año anterior.

Se aplicarán derechos adicionales a los productos importados fuera del contingente arancelario. Durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas, el tipo del derecho adicional se reducirá, a partir del segundo año, en un 8 por ciento cada año y el tipo anual específico del derecho especial será el 10,3 por ciento entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003, el 9,5 por ciento entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004 y el 8,7 por ciento entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

El período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas será de tres años (incluido el período de aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales) y finalizará el 23 de mayo de 2005, a menos que la situación haya experimentado un cambio que haga innecesarias las medidas de salvaguardia definitivas.

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 5 del *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC y el artículo 19 del GATT de 1994, debe darse a los Miembros que tengan un interés sustancial en suministrar el producto de que se trata la oportunidad de obtener un determinado porcentaje del contingente arancelario para ese producto.

En el cuadro siguiente figura la distribución del contingente arancelario entre los países/regiones que tienen un interés sustancial en suministrar el producto:

Producto de que se trata	País/región	20.11.2002-23.5.2003 Contingente (kg)	24.5.2003-23.5.2004 Contingente (kg)	24.5.2004-23.5.2005 Contingente (kg)
Planchas y rollos laminados en caliente	Total	1.418.097.127	2.881.803.325	2.968.257.424
	Japón	333.984.103	678.709.858	699.071.153
	Ucrania	259.387.473	527.117.408	542.930.930
	República de Corea	206.325.718	419.287.317	431.865.937
	Rusia	186.296.298	378.584.288	389.941.816
	Taipei Chino	176.955.333	359.601.933	370.389.991
	Kazajstán	164.973.601	335.253.110	345.310.703
	Otros	90.174.600	183.249.411	188.746.893

PRODUCTO 2: PLANCHAS (TIRAS) SIN ALEAR LAMINADAS EN FRÍO

1. Producto de que se trata

Se trata de determinados productos laminados planos, de hierro o de acero sin alear, de espesor inferior a 4,75 mm, de anchura superior o igual a 600 mm, laminados en frío, sin chapar ni revestir, incluso los rollos y las planchas laminados en frío de distintos tipos. El producto en cuestión está clasificado en las partidas arancelarias 72091500, 72091600, 72091700, 72091800, 72092500, 72092600, 72092700, 72092800, 72099000.

2. Aumento de las importaciones

Consumo					
	1997	1998	1999	2000	2001
Consumo (en toneladas)	6.480.040	7.090.198	9.784.142	10.700.483	10.708.443
Datos relativos a las importaciones					
	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones totales (en toneladas)	3.172.235	2.863.950	4.606.308	5.528.977	5.486.336
Tasa de aumento (en %)		-9,72	60,84	20,03	-0,77
Participación en el mercado (en %)	48,95	40,39	47,08	51,67	51,23
Volumen en medias móviles (en toneladas)					
	1998/1997		1999/1998	2000/1999	2001/2000
Volumen en medias móviles (en toneladas)	3.018.093		3.735.130	5.067.643	5.507.657

La investigación pone de manifiesto que las cantidades importadas del producto afectado han aumentado de forma repentina, acusada y significativa en los últimos tiempos. El volumen de las importaciones del producto en cuestión ascendió a 3.172.200 toneladas en 1997. No obstante, en 1999, las importaciones de dicho producto aumentaron considerablemente hasta alcanzar 4.606.300 toneladas, cifra que representa un incremento del 45,20 por ciento con respecto a las cantidades importadas en 1997 y del 60,84 por ciento en comparación con 1998. Posteriormente, las importaciones anuales continuaron aumentando. Las importaciones ascendieron a 5.529.000 toneladas en 2000 y a 5.486.300 toneladas en 2001; en el año 2000 se registró un aumento del 74,28 por ciento con respecto a 1997, del 93,05 por ciento con respecto a 1998 y del 20,03 por ciento con respecto a 1999; en el año 2001 se registró un aumento del 72,95 por ciento con respecto a 1997, del 91,56 por ciento con respecto a 1998 y del 19,10 por ciento con respecto a 1999.

3. Daño grave

Con arreglo al Reglamento sobre *Medidas de Salvaguardia de la República Popular China* (Medidas de la República Popular China) y los reglamentos pertinentes de la OMC, los criterios para determinar la existencia de daño a la rama de producción nacional abarcan la participación en el mercado, la producción, la capacidad, la tasa de utilización de la capacidad, el volumen de ventas, los ingresos por ventas, el precio, los beneficios antes del pago de impuestos, el empleo, el salario per cápita, la productividad, etcétera.

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
1	Participación en el mercado		36,39%	53,49%	44,86%	42,77%	45,12%
2	Producción	Toneladas	3.595.035,7	3.950.314,6	4.791.717,2	5.184.953,2	5.481.771,9
3	Capacidad	Toneladas	5.012.154	5.498.777	5.570.213	6.527.232	6.791.684
4	Tasa de utilización de la capacidad		71,73%	71,84%	86,02%	79,44%	80,71%
5	Ventas totales	Toneladas	2.376.882	3.803.026	4.415.690	4.779.384	5.054.286
6	Total de los ingresos por ventas	Yuan RMB	8.382.728.385	10.749.535.404	13.073.474.165	16.077.037.070	14.591.758.376
7	Media ponderada de los precios de venta	Yuan RMB por tonelada	3.527	2.827	2.961	3.364	2.887

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
8	Beneficios totales antes del pago de impuestos	Yuan RMB	630.382.396	160.679.653	1.146.083.326	1.717.042.060	842.816.813
9	Beneficios por unidad del producto antes del pago de impuestos	Yuan RMB	265,21	42,25	259,55	359,26	166,75
10	Empleo		8.878	9.020	9.305	9.077	8.344
11	Salarios per cápita	Yuan RMB	16.490	18.247	22.085	26.560	31.472
12	Productividad	Toneladas anuales por empleado	531,15	528,74	647,35	676,25	792,43

Entre 1997 y 2001, la capacidad y el volumen de producción nacionales registraron un crecimiento insuficiente, el volumen de ventas experimentó una lenta expansión, la utilización de la capacidad fue insatisfactoria y la participación en el mercado se mantuvo estancada. Especialmente durante el período de investigación, hubo una clara disminución de los precios y de los ingresos por ventas de los productores. Los beneficios antes del pago de impuestos y el empleo también pusieron de manifiesto una clara tendencia a la baja, mientras que los salarios y la productividad medios iban en aumento.

4. Relación causal

De un lado, las importaciones del producto de que se trata han registrado un aumento general y, de otro, todos los indicadores económicos que reflejan un grave deterioro global de la rama de producción nacional han empezado a mostrar una tendencia a empeorar.

Después de analizar los demás elementos que podrían causar un daño a la rama de producción nacional, se ha llegado a la conclusión de que el fuerte aumento del volumen de las importaciones del producto en cuestión ha causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores y de que existe una relación causal esencial entre el notable aumento de las importaciones y el daño grave causado a la rama de producción nacional.

5. Medida prevista

Se propone la adopción de medidas de salvaguardia definitivas para prevenir o reparar el daño grave que causa a los productores nacionales el aumento de las importaciones. Se prevé que las medidas de salvaguardia definitivas adopten la forma de contingentes arancelarios por encima de los cuales se exigirá el pago de un derecho adicional. Para mantener el nivel normal de importaciones del producto, el total de los contingentes arancelarios durante el primer semestre de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas (sobre la base de 185 días) equivaldrá al promedio de las importaciones de los tres años anteriores incrementado en un 5 por ciento. De conformidad con lo dispuesto en las Medidas de la República Popular China y con las obligaciones de China en virtud del artículo 19 del GATT y el *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC, las medidas de salvaguardia deben liberalizarse progresivamente a lo largo del período de aplicación. En consecuencia, el contingente arancelario para el año dos y el año tres durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas aumentará un 5 por ciento cada año con respecto al año anterior.

Se aplicarán derechos adicionales a los productos importados fuera del contingente arancelario. Durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas, el tipo del derecho adicional se reducirá, a partir del segundo año, un 8 por ciento y el tipo anual específico del derecho esencial será el 22,4 por ciento entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003,

el 20,6 por ciento entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004, y el 19,0 por ciento entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

El período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas será de tres años (incluido el período de aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales) y finalizará el 23 de mayo de 2005, a menos que la situación haya experimentado un cambio que haga innecesarias las medidas de salvaguardia definitivas.

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 5 del *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC y el artículo 19 del GATT de 1994, debe darse a los Miembros que tengan un interés sustancial en suministrar el producto de que se trata la oportunidad de obtener un determinado porcentaje del contingente arancelario para ese producto.

En el cuadro siguiente figura la distribución del contingente arancelario entre los países/regiones que tienen un interés sustancial en suministrar el producto:

Producto de que se trata	País/región	20.11.2002-23.5.2003 Contingente (kg)	24.5.2003-23.5.2004 Contingente (kg)	24.5.2004-23.5.2005 Contingente (kg)
Planchas laminadas en frío (tiras)	Total	2.771.232.856	5.740.945.903	6.027.993.198
	Japón	533.174.368	1.104.535.549	1.159.762.326
	República de Corea	518.586.281	1.074.314.553	1.128.030.281
	Taipei Chino	387.796.050	803.366.682	843.535.017
	Rusia	388.227.861	804.261.230	844.474.292
	Kazajstán	228.586.528	473.544.794	497.222.034
	Ucrania	528.579.770	1.095.017.280	1.149.768.144
	Otros	186.281.998	385.905.814	405.201.104

PRODUCTO 3: PLANCHAS CON REVESTIMIENTO ORGÁNICO

1. Producto de que se trata

Se trata de determinados productos laminados planos, de hierro o de acero sin alear, de anchura superior o igual a 600 mm, chapados o revestidos, y productos laminados planos de hierro o de acero sin alear, de anchura inferior a 600 mm, chapados o revestidos, incluso pintados, barnizados o revestidos de plástico. El producto en cuestión está clasificado en las partidas arancelarias 72107000 y 72124000.

2. Aumento de las importaciones

Consumo					
	1997	1998	1999	2000	2001
Consumo (en toneladas)	226.479	361.279	616.527	884.922	1.540.463
Datos relativos a las importaciones					
	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones totales (en toneladas)	51.506	113.126	297.376	492.352	716.699
Tasa de aumento (en %)		119,64	162,87	65,57	45,57
Participación en el mercado (en %)	22,74	31,31	48,23	55,64	46,52
Volumen en medias móviles (en toneladas)					
	1998/1997	1999/1998	2000/1999	2001/2000	
Volumen en medias móviles (en toneladas)	82.316	205.251	394.864	604.526	

La investigación pone de manifiesto que las cantidades importadas del producto afectado han aumentado de forma repentina, acusada y significativa en los últimos tiempos. Entre 1997 y 2001, el volumen anual de las importaciones del producto en cuestión creció constantemente. En 1997, las importaciones de dicho producto ascendieron a 51.500 toneladas. En 1998, se importaron 61.600 toneladas más que en 1997, lo que representa un incremento del 119,64 por ciento con respecto a la cantidad importada en 1997. En 1999 se importaron 184.200 toneladas más del producto afectado que en 1998, registrando así una subida del 162,87 por ciento en comparación con 1998. En 2000 se importaron 195.000 toneladas más que en 1999, es decir, un 65,57 por ciento más que el año anterior. Las importaciones en 2001 superaron a las de 2000 en 224.300 toneladas, lo que representó un aumento del 45,57 por ciento con respecto al año 2000.

3. Daño grave

Con arreglo a las Medidas de la República Popular China y las disposiciones pertinentes de la OMC, los criterios para determinar la existencia de daño a la rama de producción nacional abarcan la participación en el mercado, la producción, la capacidad, la tasa de utilización de la capacidad, el volumen de ventas, los ingresos por ventas, el precio, los beneficios antes del pago de impuestos, el empleo, el salario medio, la productividad, etcétera.

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
1	Participación en el mercado		68,67%	54,34%	44,28%	39,85%	27,70%
2	Producción	Toneladas	176.264,0	201.013,0	272.412,4	379.527,0	422.153,1
3	Capacidad	Toneladas	353.688	463.688	463.688	483.688	482.896
4	Tasa de utilización de la capacidad		49,84%	43,35%	58,75%	78,47%	87,42%
5	Ventas totales	Toneladas	155.523	363.966	273.023	360.627	426.938
6	Total de los ingresos por ventas	Yuan RMB	982.941.226	2.122.174.232	1.520.148.880	1.943.574.078	2.030.342.910
7	Media ponderada de los precios de venta	Yuan RMB por tonelada	6.320	5.831	5.568	5.389	4.756
8	Beneficios totales antes del pago de impuestos	Yuan RMB	-21.851.981	49.621.608	152.792.229	332.788.795	158.671.582
9	Beneficios por unidad del producto antes del pago de impuestos	Yuan RMB	-140,51	136,34	559,63	922,81	371,65
10	Empleo		411	591	636	598	674
11	Salarios per cápita	Yuan RMB	24.186	27.426	30.721	33.042	41.785
12	Productividad	Toneladas anuales por empleado	437,53	484,53	481,32	661,72	680,40

La capacidad de producción, el volumen de producción y las ventas nacionales del producto en cuestión registraron un crecimiento insuficiente entre 1997 y 2001. Especialmente durante el período de investigación, hubo una patente disminución de la participación en el mercado interno del producto afectado y de los precios de las empresas objeto de investigación. Se observó una evidente tendencia a la baja de los beneficios antes del pago de impuestos durante la etapa final de la investigación, mientras que los salarios y la productividad medios aumentaron hace relativamente poco tiempo.

4. Relación causal

De un lado, las importaciones del producto de que se trata registran un aumento general y, de otro, todos los indicadores económicos ponen de manifiesto la tendencia a un grave deterioro global de la rama de producción nacional.

Después de analizar de los demás elementos que podrían causar un daño a la rama de producción nacional, se ha llegado a la conclusión de que el fuerte aumento del volumen de las importaciones del producto en cuestión ha causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores y de que existe una relación causal esencial entre el notable aumento de las importaciones y el daño grave causado a la rama de producción nacional.

5. Medida prevista

Se propone la adopción de medidas de salvaguardia definitivas para prevenir o reparar el daño grave que causa a los productores nacionales el aumento de las importaciones. Se prevé que las medidas de salvaguardia definitivas adopten la forma de contingentes arancelarios por encima de los cuales se exigirá el pago de un derecho adicional.

Para mantener el nivel normal de importaciones del producto, el total de los contingentes arancelarios durante el primer semestre de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas (sobre la base de 185 días) equivaldrá al promedio de las importaciones de los tres años anteriores incrementado en un 15 por ciento. De conformidad con lo dispuesto en las Medidas de la República Popular China y con las obligaciones de China en virtud del artículo 19 del GATT y el *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC, las medidas de salvaguardia deben liberalizarse progresivamente a lo largo del período de aplicación. En consecuencia, el contingente arancelario para el año dos y el año tres durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas aumentará un 15 por ciento cada año con respecto al año anterior.

Se aplicarán derechos adicionales a los productos importados fuera del contingente arancelario. Durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas, el tipo del derecho adicional se reducirá, a partir del segundo año, un 8 por ciento cada año y el tipo anual específico del derecho especial será el 23,2 por ciento entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003, el 21,3 por ciento entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004, y el 19,6 por ciento entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

El período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas será de tres años (incluido el período de aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales) y finalizará el 23 de mayo de 2005, a menos que la situación haya experimentado un cambio que haga innecesarias las medidas de salvaguardia definitivas.

El contingente arancelario previsto es de 292.687.016 kg entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003; 664.083.108 kg entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004; y 763.695.575 kg entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

PRODUCTO 4: PLANCHAS PARA USOS ELÉCTRICOS DE GRANO NO ORIENTADO

1. Producto de que se trata

Se trata de determinados productos laminados planos de acero sin alear, elaborados con planchas para usos eléctricos distintas de las de grano orientado. El producto en cuestión está clasificado en las partidas arancelarias 72251900 y 72261900.

2. Aumento de las importaciones

Consumo					
	1997	1998	1999	2000	2001
Consumo (en toneladas)	422.477	516.230	788.822	1.349.219	1.364.468
Datos relativos a las importaciones					
	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones totales (en toneladas)	242.815	326.551	472.763	714.518	646.004
Tasa de aumento (en %)		34,49	44,77	51,14	-9,59
Participación en el mercado (en %)	284.683	399.657	593.640	680.261	47,34
Volumen en medias móviles (en toneladas)					
	1998/1997		1999/1998	2000/1999	2001/2000
Volumen en medias móviles (en toneladas)	2.047.971		2.362.244	2.759.163	2.673.413

La investigación pone de manifiesto que las cantidades importadas del producto afectado han aumentado de forma repentina, pronunciada y significativa en los últimos tiempos. Entre 1997 y 2000, el volumen anual de las importaciones del producto en cuestión registró un crecimiento constante. Después del año 2000, las importaciones anuales se mantuvieron en un nivel relativamente elevado. En 1997, las importaciones de ese producto ascendieron a 242.800 toneladas. En 1998 se importaron 83.700 toneladas más del producto que en 1997, lo que representa un aumento del 34,49 por ciento con respecto a la cantidad importada en 1997. En 1999, las importaciones del producto aumentaron en 146.200 toneladas con respecto a 1998, es decir, un 44,77 por ciento. En 2000, se importaron 241.800 toneladas más que en 1999, lo que constituye un incremento del 51,14 por ciento con respecto al año anterior. Aunque en 2001 las importaciones fueron ligeramente inferiores a las de 2000, con una disminución del 9,59 por ciento, se importaron en ese año 403.200 toneladas más que en 1997 y 319.500 más que en 1998, es decir, un 166,05 por ciento y un 97,82 por ciento más que en 1997 y 1998 respectivamente. También se registró un incremento del 36,64 por ciento con respecto a 1999.

3. Daño grave

Con arreglo a las Medidas de la República Popular China y las disposiciones pertinentes de la OMC, los criterios para determinar la existencia de daño a la rama de producción nacional abarcan la participación en el mercado, la producción, la capacidad, la tasa de utilización de la capacidad, el volumen de ventas, los ingresos por ventas, el precio, los beneficios antes del pago de impuestos, el empleo, el salario medio, la productividad, etc.

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
1	Participación en el mercado			31,07%	35,81%	34,99%	50,30%
2	Producción	Toneladas	180.733	198.500	249.224	483.705	752.830
3	Capacidad	Toneladas	199.318	319.318	319.318	887.992	887.992
4	Tasa de utilización de la capacidad		90,68%	62,16%	78,05%	54,47%	84,78%
5	Ventas totales	Toneladas		160.397	282.551	472.093	721.264
6	Total de los ingresos por ventas	Yuan RMB		713.680.347	1.113.614.113	2.094.773.670	2.620.176.329

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
7	Media ponderada de los precios de venta	Yuan RMB por tonelada		4.449	3.941	4.437	3.633
8	Beneficios totales antes del pago de impuestos	Yuan RMB		152.531.466	-42.259.722	113.139.060	49.147.205
9	Beneficios por unidad del producto antes del pago de impuestos	Yuan RMB		950,96	-149,56	239,65	68,14
10	Empleo		1.147	1.824	1.807	2.268	2.536
11	Salarios per cápita	Yuan RMB	15.002	12.776	14.276	19.873	26.439
12	Productividad	Toneladas anuales por empleado	157,60	138,98	144,88	290,69	574,13

Según los datos obtenidos en el curso de la investigación, hubo una tendencia a la desaceleración del aumento de la capacidad de producción, así como del volumen de producción y las ventas nacionales del producto en cuestión. El coeficiente neto de explotación interno disminuyó, al tiempo que se registró una tendencia al alza en la participación en el mercado interno. Se produjo una clara caída de los precios y de los beneficios totales de los fabricantes antes del pago de impuestos, unida a una desaceleración de la expansión de sus ingresos por ventas y de su número de empleados. Incluso, recientemente, el número de empleados de esos fabricantes, ha tendido a bajar, en tanto que los salarios y la productividad medios han experimentado un aumento relativo.

4. Relación causal

De un lado, las importaciones del producto de que se trata registran un aumento general y, de otro, todos los indicadores económicos ponen de manifiesto la tendencia a un grave deterioro global de la rama de producción nacional.

Después de analizar los demás elementos que podrían causar un daño a la rama de producción nacional, se ha llegado a la conclusión de que el fuerte aumento del volumen de las importaciones del producto en cuestión ha causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores y de que existe una relación causal esencial entre el notable aumento de las importaciones y el daño grave causado a la rama de producción nacional.

5. Medida prevista

Se propone la adopción de medidas de salvaguardia definitivas para prevenir o reparar el daño grave que causa a los productores nacionales el aumento de las importaciones. Se prevé que las medidas de salvaguardia definitivas adopten la forma de contingentes arancelarios por encima de los cuales se exigirá el pago de un derecho adicional.

Para mantener el nivel normal de importaciones del producto, el total de los contingentes arancelarios durante el primer semestre de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas (sobre la base de 185 días) equivaldrá al promedio de las importaciones de los tres años anteriores incrementado en un 10 por ciento. De conformidad con lo dispuesto en las Medidas de la República Popular China y con las obligaciones de China en virtud del artículo 19 del GATT y el *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC, las medidas de salvaguardia deben liberalizarse progresivamente a lo largo del período de aplicación. En consecuencia, el contingente arancelario para el año 2 y el año 3 durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas aumentará un 10 por ciento cada año con respecto al año anterior.

Se aplicarán derechos adicionales a los productos importados fuera del contingente arancelario. Durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas, el tipo del derecho adicional se reducirá, a partir del segundo año, un 8 por ciento cada año y el tipo anual específico del derecho especial será al 20,2 por ciento entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003, el 18,6 por ciento entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004, y el 17,1 por ciento entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

El período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas será tres años (incluido el período de aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales) y finalizará el 23 de mayo de 2005, a menos que la situación haya experimentado un cambio que haga innecesarias las medidas de salvaguardia definitivas.

El contingente arancelario previsto es de 340.760.324 kg entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003; 739.424.806 kg entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004; y de 813.367.287 kg entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

PRODUCTO 5: PLANCHAS (TIRAS) DE ACERO INOXIDABLE LAMINADAS EN FRÍO

1. Producto de que se trata

Se trata de determinados productos laminados planos de acero inoxidable, de espesor inferior a 4,75 mm, simplemente laminados en frío. El producto en cuestión está clasificado en las partidas arancelarias 72193200, 72193300, 72193400, 72193500 y 72202000.

2. Aumento de las importaciones

Consumo					
	1997	1998	1999	2000	2001
Consumo (en toneladas)	204.177	308.686	791.544	813.611	1.064.772
Datos relativos a las importaciones					
	1997	1998	1999	2000	2001
Importaciones totales (en toneladas)	169.183	270.700	564.316	442.708	612.217
Tasa de aumento (en %)		60,00	108,47	-21,55	38,29
Participación en el mercado (en %)	82,86	87,69	71,29	54,41	57,50
Volumen en medias móviles (en toneladas)					
	1998/1997	1999/1998	2000/1999	2001/2000	
Volumen en medias móviles (en toneladas)	219.941	417.508	503.512	527.463	

La investigación pone de manifiesto que las cantidades importadas del producto afectado han aumentado de forma repentina, acusada y significativa en los últimos tiempos. Entre 1997 y 2000, el volumen anual de las importaciones del producto en cuestión creció cada año. En 1997 se importaron 169.200 toneladas del producto. En 1998, las importaciones aumentaron en 101.500 toneladas con respecto a 1997, es decir, en un 60,00 por ciento. En 1999 se importaron 293.600 toneladas más que en 1998, lo cual representa un incremento del 108,47 por ciento en relación con el año anterior. En 2001, las importaciones aunque ascendieron a 442.700 toneladas, cifra ligeramente inferior a la de 1999, se mantuvieron en un nivel relativamente elevado en comparación con el de 1997 y 1998.

En 2001 se importaron 169.500 toneladas más del producto afectado que en 2000, aumentando así en un 45,57 por ciento con respecto al año 2000.

3. Daño grave

De conformidad con las Medidas de la República Popular China y las disposiciones pertinentes de la OMC, los criterios para determinar la existencia de daño a la rama de producción nacional abarcan la participación en el mercado, la producción, la capacidad, la tasa de utilización de la capacidad, el volumen de ventas, los ingresos por ventas, el precio, los beneficios antes del pago de impuestos, el empleo, el salario medio, la productividad, etcétera.

Nº	Índice de daño	Unidad	1997	1998	1999	2000	2001
1	Participación en el mercado		11,13%	12,98%	26,43%	43,43%	36,43%
2	Producción	Toneladas	21.602,1	39.402,3	221.424,8	355.091,7	391.839,8
3	Capacidad	Toneladas	54.774	54.744	401.974	459.974	493.632
4	Tasa de utilización de la capacidad		39,44%	71,94%	55,08%	77,20%	79,38%
5	Ventas totales	Toneladas	22.716	40.080	210.259	357.486	389.901
6	Total de los ingresos por ventas	Yuan RMB	312.746.385	476.616.781	2.692.271.760	5.767.689.441	5.193.487.726
7	Media ponderada de los precios de venta	Yuan RMB por tonelada	13.767	11.891	12.805	16.134	13.320
8	Beneficios totales antes del pago de impuestos	Yuan RMB	-95.692.014	-52.883.860	-107.278.237	214.316.680	156.300.427
9	Beneficios por unidad del producto antes del pago de impuestos	Yuan RMB	-4.212,48	-1.319,44	-510,22	599,51	400,87
10	Empleo		1.053	1.019	1.888	1.818	1.712
11	Salarios per cápita	Yuan RMB	10.562	9.788	16.955	27.443	32.622
12	Productividad	Toneladas anuales por empleado	23,72	38,02	140,74	221,02	248,23

Según los datos obtenidos durante el período de investigación, el aumento de la capacidad de producción y la producción internas del producto en cuestión mostró una tendencia a la desaceleración entre 1997 y 2001. El coeficiente de explotación interno se mantuvo considerablemente estable, mientras que, en 2001, se produjo una clara caída de la participación en el mercado interno del producto afectado. Se registró una tendencia a la baja de los precios de las empresas objeto de investigación y una tendencia a la desaceleración del crecimiento de sus ingresos por ventas, que comenzaron a experimentar una tendencia decreciente. Últimamente, sus beneficios antes del pago de impuestos y unitarios han empezado a disminuir. Además, su número de empleados se ha reducido de manera constante, en tanto que los salarios y la productividad medios han experimentado un aumento relativo.

4. Relación causal

De un lado, las importaciones del producto de que se trata registran un aumento general y, de otro, todos los indicadores económicos ponen de manifiesto la tendencia a un grave deterioro global de la rama de producción nacional.

Después de analizar los demás elementos que podrían causar un daño a la rama de producción nacional, se ha llegado a la conclusión de que el fuerte aumento del volumen de las importaciones del

producto en cuestión ha causado un daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o directamente competidores y de que existe una relación causal esencial entre el notable aumento de las importaciones y el daño grave causado a la rama de producción nacional.

5. Medida prevista

Se propone la adopción de medidas de salvaguardia definitivas para prevenir o reparar el daño grave que causa a los productores nacionales el aumento de las importaciones. Se prevé que las medidas de salvaguardia definitivas adopten la forma de contingentes arancelarios por encima de los cuales se exigirá el pago de un derecho adicional.

Para mantener el nivel normal de importaciones del producto, el total de los contingentes arancelarios durante el primer semestre de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas (sobre la base de 185 días) equivaldrá al promedio de las importaciones de los tres años anteriores incrementado en un 10 por ciento. De conformidad con las Medidas de la República Popular China y con las obligaciones de China en virtud del artículo 19 del GATT y el *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC, las medidas de salvaguardia deben liberalizarse progresivamente a lo largo del período de aplicación. En consecuencia, el contingente arancelario para el año dos y el año tres durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas aumentará un 10 por ciento cada año con respecto del año anterior.

Se aplicarán derechos adicionales a los productos importados por encima del contingente arancelario. Durante el período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas, el tipo del derecho adicional se reducirá, a partir del segundo año, un 8 por ciento cada año y el tipo anual específico del derecho esencial será el 18,1 por ciento entre el 20 de noviembre de 2002 y el 23 de mayo de 2003, el 16,7 por ciento entre el 24 de mayo de 2003 y el 23 de mayo de 2004 y el 15,3 por ciento entre el 24 de mayo de 2004 y el 23 de mayo de 2005.

El período de aplicación de las medidas de salvaguardia definitivas será de tres años (incluido el período de aplicación de las medidas de salvaguardia provisionales) y finalizará el 23 de mayo de 2005, a menos que la situación haya experimentado un cambio que haga innecesarias las medidas de salvaguardia definitivas.

De conformidad con el párrafo 2 del artículo 5 del *Acuerdo sobre Salvaguardias* de la OMC y el artículo 19 del GATT de 1994, debe darse a los Miembros que tengan un interés sustancial en suministrar el producto pertinente la oportunidad de obtener un determinado porcentaje del contingente arancelario para ese producto.

En el cuadro siguiente figura la distribución del contingente arancelario entre los países/regiones con un interés sustancial en suministrar el producto:

Producto de que se trata	País/región	20.11.2002-23.5.2003 Contingente (kg)	24.5.2003-23.5.2004 Contingente (kg)	24.5.2004-23.5.2005 Contingente (kg)
Planchas sin alear de acero inoxidable laminadas en frío (tiras)	Total	300.927.557	653.094.131	718.403.544
	Taipei Chino	102.711.033	222.910.702	245.201.772
	Japón	84.972.644	184.413.603	202.854.963
	República de Corea	59.794.046	129.769.240	142.746.164
	Alemania	22.168.050	48.110.660	52.921.726
	Otros	31.281.784	67.889.926	74.678.919

ANEXO II

LISTA DE PRODUCTOS ORIGINARIOS DE PAÍSES Y REGIONES EN DESARROLLO A LOS QUE SE APLICAN LAS MEDIDAS DE SALVAGUARDIA

Países y regiones	Planchas y rollos sin alear laminados en caliente	Planchas y rollos sin alear laminados en frío	Planchas con revestimiento orgánico	Planchas para usos eléctricos de grano no orientado	Planchas y rollos de acero inoxidable laminados en frío
Afganistán					
Bahrein					
Bangladesh					
Bhután					
Brunei					
Myanmar					
Camboya					
Chipre					
Corea, Rep. Pop. Dem.					
Hong Kong					
India					
Indonesia					
Irán					
Iraq					
Israel					
Jordania					
Kuwait					
Rep. Dem. Pop. Lao					
Líbano					
Macao					
Malasia			*		
Maldivas					
Mongolia					
Nepal					
Omán					
Pakistán					
Palestina					
Filipinas					
Qatar					
Arabia Saudita					
Singapur					
Corea, Rep.	*	*	*	*	*
Sri Lanka					
Rep. Árabe Siria					
Tailandia					
Turquía					
Emiratos Árabes Unidos					
Rep. del Yemen					
Viet Nam					

Argelia					
Angola					
Benin					
Botswana					
Burundi					
Camerún					
Cabo Verde					
Rep. Centroafricana					
Comoras					
Chad					
Congo					
Djibouti					
Egipto					
Guinea Ecuatorial					
Etiopía					
Gabón					
Gambia					
Ghana					
Guinea					
Guinea Bissau					
Côte d'Ivoire					
Kenya					
Liberia					
Jamahiriya Árabe Libia					
Madagascar					
Malawi					
Malí					
Mauritania					
Mauricio					
Marruecos					
Mozambique					
Namibia					
Níger					
Nigeria					
Reunión					
Rwanda					
Santo Tomé y Príncipe					
Senegal					
Seychelles					
Sierra Leona					
Somalia					
Sudáfrica					
Sudán					
Tanzanía					
Togo					
Túnez					
Uganda					
Burkina Faso					

Rep. Dem. del Congo					
Zambia					
Zimbabwe					
Lesotho					
Swazilandia					
Eritrea					
Albania					
Bulgaria					
Malta					
Rumania					
Georgia					
Armenia					
Azerbaiyán					
Belarús					
Kazajstán	*	*			
Kirguistán					
Moldova					
Tayikistán					
Turkmenistán					
Ucrania	*	*			
Uzbekistán					
Yugoslavia					
Rep. Eslovaca					
ex Rep. Yugoslava de Macedonia					
Bosnia y Herzegovina					
Antigua y Barbuda					
Argentina					
Aruba					
Bahamas					
Barbados					
Belice					
Bolivia					
Bonaire					
Brasil					
Islas Caimán					
Chile					
Colombia					
Dominica					
Costa Rica					
Cuba					
Curaçao					
Rep. Dominicana					
Ecuador					
Guyana Francesa					
Granada					
Guadalupe					
Guatemala					
Guyana					

Haití					
Honduras					
Jamaica					
Martinica					
México					
Montserrat					
Nicaragua					
Panamá					
Paraguay					
Perú					
Puerto Rico					
Saba					
Santa Lucía					
San Martín					
San Vicente y las Granadinas					
El Salvador					
Suriname					
Trinidad y Tabago					
Turks y Caicos					
Uruguay					
Venezuela					
Islas Vírgenes G.B.					
Saint Kitts y Nevis					
Islas Cook					
Fiji					
Nauru					
Nueva Caledonia					
Vanuatu					
Islas Norfolk					
Papua Nueva Guinea					
Islas Sociedad					
Islas Salomón					
Tonga					
Islas Tuamotu					
Islas Tubai					
Samoa					
Kiribati					
Tuvalu					
Estados Federados de Micronesia					
Rep. de las Islas Marshall					
Palau					

Nota: La medida no se aplica, salvo en el caso de los productos originarios de los países señalados con "*" en el presente anexo.